



Brüssel, 14.7.2015
COM(2015) 342 final

Ettepanek:

EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU OTSUS

**Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi kasutuselevõtmise kohta
(Saksamaa taotlus EGF/2015/002 DE/Adam Opel)**

SELETUSKIRI

ETTEPANEKU TAUST

1. Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondist (edaspidi „EGF”) rahaliste toetuste saamise suhtes kohaldatavad eeskirjad on sätestatud Euroopa Parlamendi ja nõukogu 17. detsembri 2013. aasta määruses (EL) nr 1309/2013, mis käsitleb Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi (2014–2020) ja millega tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 1927/2006 (edaspidi „EGFi määrus”)¹.
2. 26. veebruaril 2015 esitasid Saksamaa ametiasutused taotluse EGF/2015/002 DE/Adam Opel, et saada EGFist rahalist toetust seoses töötajate koondamisega² Saksamaal asuvas ettevõttes Adam Opel AG ning selle ühe tarnija juures.
3. Pärast taotluse hindamist otsustas komisjon kooskõlas EGFi määruse kõikide kohaldatavate sätetega, et EGFist rahalise toetuse andmise tingimused on täidetud.

TAOTLUSE KOKKUVÕTE

EGFi taotlus	EGF/2015/002 DE/Adam Opel
Liikmesriik	Saksamaa
Asjaomased piirkonnad (NUTS 2. tasand)	Arnsberg (DE A5)
Taotluse esitamise kuupäev	26. veebruar 2015
Taotluse kättesaamise kinnitamise kuupäev	12. märts 2015
Lisateabe taotlemise kuupäev	12. märts 2015
Lisateabe esitamise tähtaeg	23. aprill 2015
Hindamise lõpuleviimise tähtaeg	16. juuli 2015
Sekkumiskriteerium	EGFi määruse artikli 4 lõike 1 punkt a
Põhiettevõtte	Adam Opel AG
Asjaomaste ettevõtete arv	2
Majandussektor(id) (NACE Revision 2 osa) ³	Osa 29 (mootorsõidukite, haagiste ja poolhaagiste tootmine)
Tütarettevõtjate, tarnijate ja tootmisahela järgmise etapi tootjate arv	1
Vaatlusperiood (neli kuud)	15. august 2014 – 15. detsember 2014
Koondamiste arv vaatlusperioodil (a)	2 881

¹ ELT L 347, 20.12.2013, lk 855.

² EGFi määruse artikli 3 tähenduses.

³ ELT L 393, 30.12.2006, lk 1.

Koondamiste arv enne või pärast vaatlusperioodi (b)	0
Koondamisi kokku (a + b)	2 881
Rahastamise nõuetele vastavate toetusesaajate koguarv	2 881
Sihtrühma kuuluvate toetusesaajate koguarv	2 692
Sihtrühma kuuluvate mittetöötavate ja mitteõppivate noorte arv	0
Individuaalsete teenuste eelarve (eurodes)	11 151 640
EGFi rakendamise eelarve ⁴ (eurodes)	446 066
Kogueelarve (eurodes)	11 597 706
EGFi toetus (60 %) (eurodes)	6 958 623

TAOTLUSE HINDAMINE

Menetlus

4. Saksamaa ametiasutused esitasid taotluse EGF/2015/002 DE/Adam Opel 26. veebruaril 2015, st 12 nädala jooksul alates EGFi määruse artiklis 4 sätestatud sekkumiskriteeriumide täitmise kuupäevast. Komisjon kinnitas taotluse kättesaamist 12. märtsil 2015, st kahe nädala jooksul alates taotluse esitamise kuupäevast, ja taotles Saksamaa ametiasutustelt samal kuupäeval lisateavet. Lisateave esitati kuue nädala jooksul alates teabenõude esitamise kuupäevast. Täieliku taotluse saamisest alates arvestatav 12 nädala pikkune tähtaeg, mille jooksul komisjon peaks viima lõpule hindamise, mis käsitleb taotluse vastavust rahalise toetuse andmise tingimustele, lõpeb 16. juulil 2015.

Taotluse rahastamiskõlblikkus

Asjaomased ettevõtted ja toetusesaajad

5. Taotlus esitati seoses ettevõttes Adam Opel AG ja tema ühe tarnija juures toimunud 2 881 töötaja koondamisega. Põhiettevõtte tegutseb NACE Revision 2 osa 29 (mootorsõidukite, haagiste ja poolhaagiste tootmine) alla kuulavas majandussektoris. Põhiettevõttes toimunud koondamised leidsid aset peamiselt NUTS⁵ 2. tasandi piirkonnas Arnsbergis (DE A5).

Ettevõtted ja koondatud töötajate arv vaatlusperioodil			
Adam Opel AG	2 826	Johnson Controls	55
Ettevõtteid kokku: 2	Koondamisi kokku:		2 881
Tegevuse lõpetanud füüsilisest isikust ettevõtjaid kokku:			0
Rahastamise nõuetele vastavaid töötajaid ja füüsilisest isikust ettevõtjaid kokku:			2 881

⁴ Kooskõlas määruse (EL) nr 1309/2013 artikli 7 lõikega 4.

⁵ Komisjoni määrus (EL) nr 1046/2012, 8. november 2012, millega rakendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EÜ) nr 1059/2003, millega kehtestatakse ühine statistiliste territoriaalüksuste liigitus (NUTS), seoses uueks piirkondlikuks jaotuseks vajalike aegridade edastamisega (ELT L 310, 9.11.2012, lk 34).

Sekkumiskriteeriumid

6. Saksamaa ametiasutused esitasid taotluse EGF-i määruse artikli 4 lõike 1 punkti a kohaste sekkumiskriteeriumide alusel, milles on seatud tingimuseks, et vaatlusperioodiks oleva nelja kuu jooksul on liikmesriigi ettevõttes koondatud vähemalt 500 töötajat, kaasa arvatud töötajad, kelle on koondanud nimetatud ettevõtte tarnijad või tootmisahela järgmise etapi tootjad, ja/või füüsilisest isikust ettevõtjad, kes on oma tegevuse lõpetanud.
7. Neljakuuline vaatlusperiood kestis 15. augustist 2014 kuni 15. detsembrini 2014.
8. Vaatlusperioodil toimusid järgmised koondamised:
 - 2 826 töötajat koondati ettevõttes Adam Opel AG;
 - 55 töötajat koondati Adam Opel AG tarnija, ettevõtja Johnson Controls Objekt Bochum GmbH & Co. KG juures.

Koondamiste ja tegevuse lõpetamise juhtude arvutamine

9. Vaatlusperioodil toimunud koondamisi arvutati järgmiselt:
 - 2 881 töötajat koondati kuupäevast, mil tööandja esitas töötajale individuaalse teate koondamise või töölepingu lõpetamise kohta.

Rahastamise nõuetele vastavad toetusesaajad

10. Rahastamise nõuetele vastavate toetusesaajate koguarv on 2 881.

Koondamiste seos määruses (EÜ) nr 546/2009 käsitletud ülemaailmse finants- ja majanduskriisiga

11. Selleks et näidata seost koondamiste ning määruses (EÜ) nr 546/2009 käsitletud ülemaailmse finants- ja majanduskriisi vahel, väidavad Saksamaa ametiasutused, et kriisi tõttu on Euroopas müüdavate autode arv väikseim pärast 1997. aastat. Lääne-Euroopas vähenes müük järsult, langedes 20 aasta madalaimale tasemele⁶. Finants- ja majanduskriisi tagajärjel vähenes esmaregistreeritud autode arv ELis ja EFTA liikmesriikides 2007.–2013. aastal 25 % (Euroopa Autotootjate Liidu andmeil enam kui 16 miljonilt esmaregistreeritud autolt 12 miljonile esmaregistreeritud autole). Iseäranis ränga hoobi on saanud keskmise hinnaklassiga väikeste ja keskmise suurusega sõidukite tootjad, samal ajal kui kokkuhoidlike sõidukite ning hinnaliste sõidukite või luksussõidukite müüki kriis nii palju ei mõjutanud. Saksamaa Autotootjate Liit (Verband der Automobilindustrie) on teatanud, et kõikide keskmise hinnaklassiga väikeste ja keskmise suurusega sõidukite tootjate, nagu Opel, Fiat, PSA, Renault (v.a Dacia), Ford ja Toyota, turuosa on Euroopa turul alates 2007. aastast järsult kahanenud. Lisaks automüügi üldisele vähenemisele on võimalik täheldada üleminekut keskmise hinnaklassi sõidukitelt kokkuhoidlikele sõidukitele. Automüügi üldist järsku vähenemist on võimalik seostada jätkuva majandus- ja finantskriisiga. Eurostati andmeil suurenes töötus aastatel 2007–2013 Euroopas märkimisväärselt (2007. aasta 7,2 %lt 2013. aasta 10,8 %le), millel on tõenäoliselt olnud mõju tarbijate kulutustele.
12. Saksa autotootja Adam Opel AG, kelle General Motors omandas 1931. aastal, müüb oma Opel ja Vauxhalli kaubamärgi all toodetud autosid peamiselt Euroopa turul ning on üks juhtivaid ettevõtjaid keskmise hinnaklassiga väikeste ja keskmise suurusega sõidukite segmendis. Seega on kriis tabanud ettevõtet Adam Opel AG eriti

⁶ Euroopa Autotootjate Liit (ACEA), autotööstuse taskuraamat 2014–2015, lk 57f.

rängalt. Eespool kirjeldatud arengu tagajärjel vähenes Opel/Vauxhalli autode müük Euroopas märkimisväärselt: aastatel 2007–2013 kahanes müük 39 %.

13. Automüügi järsu vähenemise tõttu seisis Adam Opel AG silmitsi liigse tootmisvõimsuse probleemiga. Kuna tootmistehase käigushoidmise püsikulud jäid samaks, tähendas toodetavate sõidukite arvu vähendamine tootmiskulude suurenemist ühe sõiduki kohta ja seega marginaali vähenemist. Ettevõtte Adam Opel AG käitab praegu Opel ja Vauxhalli autode tootmiseks Euroopas viit tehast: kaht Saksamaal (kolmas, Bochumi tehas, mida käsitletakse käesolevas ettepanekus, on olnud alates 31. detsembrist 2014 suletud) ning üht Poolas, Ühendkuningriigis ja Hispaanias.
14. Tänapäevaks on NACE Revision 2 osa 29 (mootorsõidukite, haagiste ja poolhaagiste tootmine) sektorilt laekunud EGFile 21 taotlust, millest 11 põhjendati kaubandusega seotud globaliseerumisega ning 10 ülemaailmse finants- ja majanduskriisiga. Neist juhtudest paljude puhul mõjutasid töötajate koondamise otsust erineval määral mõlemad kriteeriumid (globaliseerumine ja kriis). Sellisel juhul on liikmesriigi ülesanne kindlaks määrata, kumb neist oli konkreetse taotluse esitamise peamine põhjus, ja esitada põhjendatud analüüs koondamiste ja selle konkreetse kriteeriumi vahelise põhjusliku seose kohta.

Koondamisi ja tegevuse lõpetamist põhjustanud sündmused

15. Kõnealused koondamised põhjustanud sündmus oli Adam Opel AG Bochumi tootmistehase täielik sulgemine. Aastatel 2007–2013 vähendas Opel Bochumi tehases tootmismahtu 55 %. Ületootmine, mille tõi kaasa automüügi järsk vähenemine finants- ja majanduskriisi tagajärjel, sundis ettevõtet Adam Opel AG kohandama Euroopas oma tootmisvõimsust, et viia see vastavusse nõudlusega. Sellest tulenevad ümberkorraldused viisid Opel tootmisettevõtte sulgemiseni Belgias Antwerpenis. Seoses Antwerpeni tehase sulgemisega esitasid Belgia ametiasutused taotluse EGF/2010/031 BE/Generals Motors Belgium ning põhjendasid oma taotlust kriisikriteeriumist lähtuvalt. Ülemaailmse finants- ja majanduskriisi jätkumine sundis ettevõtet Adam Opel AG vähendama taas oma tootmisvõimsust ja sulgema ühe oma allesjäänud tehastest. Kuna Bochumi tehase koosteliinide tootmistsüklid olid lõppemas, otsustas Adam Opel AG sulgeda just selle tehase.
16. 2013. aasta veebruaris püüdis Adam Opel AG sõlmida oma Saksa töötajatega kollektiivlepingut, pakkudes oma kõikide Saksamaal asuvate tootmistehaste tegevuse jätkumist ja lubades tagada oma kõikidele töötajatele Saksamaal kuni 2016. aasta detsembri lõpuni töökoha. Bochumis asuv tootmistehas suletakse selle perioodi lõpuks. Kõnealuse kavaga nõustusid kõik asjaomaste tehaste sotsiaalpartnerid, v.a Bochumi omad. Mis puudutab Bochumi tootmistehast, kus oli 2013. aastal endiselt 3 280 töötajat, siis Adam Opel AG jätkas läbirääkimisi ettevõtte Gewerkschaft IG Metall metallitöölisega. Automüügi jätkuv vähenemine sundis ettevõtet Adam Opel AG sulgema Bochumi tootmisüksuse esialgselt kavandatud varem. 2014. aasta juunis nõustusid sotsiaalpartnerid tehase sulgemisega 2014. aasta detsembri lõpus ja üleminekuäriühingu asutamisega. 2014. aasta augustis pakuti kõikidele töötajatele lepinguid, et saada osa üleminekuäriühingute pakutavatest teenustest. Neist 2 637 kirjutas alla kolmepoolsele lepingule, millega nad võetakse töösuhte lõppemisel ettevõttega Adam Opel AG tööle üleminekuäriühingusse.
17. Üleminekuäriühingu asutamine ei ole Saksa õiguse alusel kohustuslik. Koondamisi teostaval ettevõttel ei ole mingit kohustust anda üleminekuäriühingu asutamisse oma panus. Ilma koondamisi teostava ettevõtte osalemiseta aga ühtki üleminekuäriühingut

ei asutataks ja koondatud töötajad jääksid töötuks. Kui koondamisi teostav ettevõtte pakub end üleminekuäriühingu asutamises osalema ja kui sotsiaalpartnerid on selle äriühingu asutamisega nõus, on Saksa sotsiaalõiguses sätestatud asjaomane õigusraamistik (Sozialgesetzbuch III, § 110 ja § 111).

18. Ettevõtte Adam Opel AG tehase sulgemise tõttu pidi ettevõtte tarnija Johnson Controls Objekt Bochum GmbH & Co. KG samuti kohandama oma tootmisvõimsust ja ta otsustas sulgeda Opel'i osi tootva tehase. 23. septembril 2014 andsid sotsiaalpartnerid nõusoleku sotsiaalkavale. Selle tagajärjel koondati 55 töötajat. Sotsiaalkava ei hõlma üleminekuäriühingu asutamist ja koondatud töötajad on töötud.

Koondamiste eeldatav mõju kohalikule, piirkondlikule või riigi majandusele ja tööhõivele

19. Koondamistel on märgatav kahjulik mõju Bochumi majandusele. Bochum on linn Nordrhein-Westfaleni liidumaa tiheda linnaasustusega Ruhri tööstuspiirkonnas. Ruhri piirkond, traditsiooniline söekaevandus- ja terasetootmispiirkond, on seisnud alates 1960. aastatest silmitsi tohutute struktuursete probleemidega. Kui 1980. aastatel oli söekaevandussektoris veel üle 100 000 töötaja, siis nüüdseks on nende töötajate arv vähenenud ligikaudu 90 %. Eelduste kohaselt lõpeb söe kaevandamine Ruhri piirkonnas 2018. aastaks, mil valitsuse toetus lõplikult otsa saab. Töötuse määr Ruhri piirkonnas ületab juba praegu märkimisväärselt Saksamaa keskmist. Bochumi linnas on töötuse määr praegu 11 % (riiklikus tööhõiveametis on registreeritud 28 809 töötut kodanikku). Üleminekuäriühingu puudumine Opel'i juhtumi puhul oleks kaasa toonud töötute arvu suurenemise rohkem kui 5 %. Enam kui 25 % koondatud töötajatest on vanemad kui 55aastased ja seega oleks nende mõju selle konkreetse vanuserühma töötute arvule veelgi märgatavam (praegu on Bochumis registreeritud 4 940 üle 55aastast töötut).

Sihtrühma kuuluvad toetusesaajad ja kavandatud meetmed

Sihtrühma kuuluvad toetusesaajad

20. Meetmetes osalevate sihtrühma kuuluvate koondatud töötajate eeldatav arv on 2 692. Kõnealused töötajad jagunevad soo, kodakondsuse ja vanuse alusel järgmiselt:

Kategooria		Sihtrühma kuuluvate toetusesaajate arv	
Sugu:	Mehed:	2 583	(95,95 %)
	Naised:	109	(4,05 %)
Kodakondsus:	ELi kodanikud:	2 552	(94,80 %)
	ELi mittekuuluvate riikide kodanikud:	140	(5,20 %)
Vanuserühm:	15–24aastased:	60	(2,23 %)
	25–29aastased:	48	(1,78 %)
	30–54aastased:	1 878	(69,76 %)
	55–64aastased:	706	(26,23 %)
	üle 64aastased:	0	(0 %)

Kavandatud meetmete rahastamiskõlblikkus

21. Nagu eespool öeldud, olid sotsiaalpartnerid üleminekuäriühingute asutamisega nõus. Nad andsid äriühingule TÜV Nord Transfer GmbH ülesande asutada kolm üleminekuäriühingut, mis kannaksid hoolt Adam Opel AG Bochumi tehase kolme erineva koondatud töötajate kogumi eest. See on vajalik, sest sulgemisega tegelevas rühmas, mille töö on tehas likvideerida, osaleb kokku 188 töötajat. Kui enamik koondatud töötajaid läks 1. jaanuaril 2015 esimesse üleminekuäriühingusse, siis sulgemisrühmade liikmed läksid vastavalt 1. aprillil ja 1. juulil 2015 teise ja kolmandasse üleminekuäriühingusse. Adam Opel AG oli vastavalt sotsiaalkavale nõus pakkuma oma endistele töötajatele lisameetmeid. Neid lisameetmeid pakub üleminekuäriühing, kuid need ei ole osa EGF-i taotlusest. Kohe kui Saksamaa ametiasutused on piisavalt kindlad, et EGF-i rahalist toetust tõenäoliselt saadakse, pakutakse ettevõtte Johnson Controls Objekt Bochum GmbH & Co. KG 55-le koondatud töötajale võimalust osaleda üleminekuäriühingute elluviidavates meetmetes. Nad ei sõlmi üleminekuäriühinguga töölepingut, kuid neil lubatakse osaleda üleminekuäriühingu rakendatavates EGF-i rahastatavates meetmetes. Kõik allpool kirjeldatud meetmed moodustavad üleminekuäriühingute koordineeritavate individuaalsete teenuste paketi, mille eesmärk on koondatud töötajate tööturule tagasitoomine:

- kutseõppemeetmed (Qualifizierungen): meetmeid pakutakse rahastamise nõuetele vastavatele töötajatele pärast profiilikoostamis- ja kutsenõustamisvestlusi ning nende eesmärk on aidata töötajatel ära kasutada tööturu võimalusi. Pakutavad koolituskursused keskenduvad tulevikuväljavaadetega sektoritele, nagu IT, transport, logistika ja elektroonika. Kursuseid võidakse korraldada individuaalselt või rühmades ja nende tase ulatub põhipädevustest kuni oskuste täiendamiseni ja selliste kursusteni, millega valmistatakse osalejaid ette elukutsevahetuseks ja töötamiseks teistes valdkondades või oma ettevõtte asutamiseks;
- kutsenõustamine (Berufsorientierung): see pakett sisaldab mitmesuguseid tegevusi, nagu tööturuanalüüs, abi tööotsingul, enese turundamise strateegiate tutvustamine, tööle kandideerimine ja tööintervjuuks valmistumise koolitus;
- omavahelised arutelurühmad / mõttekojad: need on rühmaviisilised foorumid, kus vahendaja aitab samas olukorras olevatel osalejatel vahetada ideid ja mõtteid. Arutelurühmades võidakse keskenduda kõikvõimalikele teemadele, nagu aja planeerimine, enesejuhtimine, tööõigus, tervishoiumeetmete või õppemeetodite edendamine;
- ettevõtte loomise alased nõustamisteenused (Existenzgründerberatung): meede hõlmab nõustamisteenuseid neile, kes on huvitatud oma ettevõtte loomisest. Nende teenuste hulka kuuluvad individualiseeritud nõustamismeetmed;
- tööotsingud (Stellenakquise) / töömessid (Jobmessen): elukutselised töökoha leidjad aitavad leida võimalikke vabu töökohti, mille kohta ei ole veel kuulutusi avaldatud ja mis võiksid rahastamise nõuetele vastavatele töötajatele sobida. Selleks et hõlbustada kontaktide loomist võimalike tööandjate ja kandidaatide vahel, korraldatakse selliseid üritusi nagu töömessid;
- hilisem juhendamine ja nõustamine (Nachbetreuung und -beratung): töötajatele pakutakse pärast nende uuele töökohale asumist täiendavaid suunamis- ja

nõustamisteenuseid, et hõlbustada üleminekut uuele tööle ja viia miinimumini töökoha kaotamise risk;

- koolitustoetus (Transferkurzarbeitergeld): see moodustab 60 % töötaja varasemast netosissetulekust või 67 % kõnealuselt sissetulekust, kui abisaaja leibkonda kuulub üks või mitu last. Toetust makstakse umbes kaksteist kuud alates kuupäevast, mil töötaja läheb üleminekuäriühingusse.

22. Kirjeldatud kavandatud meetmed on aktiivsed tööturumeetmed, mis on EGFi määruse artikli 7 kohaselt rahastamiskõlblikud. Need meetmed ei asenda passiivseid sotsiaalse kaitse meetmeid.

23. Saksamaa ametiasutused on esitanud nõutud teabe meetmete kohta, mida asjaomased ettevõtted peavad võtma riigisiseste õigusaktide või kollektiivlepingute kohaselt. Nad on kinnitanud, et rahaline toetus EGFist ei asenda ühtegi niisugust meetet.

Hinnanguline eelarve

24. Hinnanguline kogukulu on 11 597 706 eurot, mis sisaldab individuaalsete teenuste kogumaksumust 11 151 640 eurot ning ettevalmistuse, halduse, teavitamise ja reklaami ning kontrolli ja aruandlusega seotud kulusid summas 446 066 eurot.

25. EGFist taotletud rahalise toetuse kogusumma on 6 958 623 eurot (60 % kogukuludest).

Meetmed	Osalejate hinnanguline arv	Hinnanguline kulu osaleja kohta (ümardatud näitajad) (eurodes)	Hinnangulised kogukulud (eurodes)
Individuaalsed teenused (EGFi määruse artikli 7 lõike 1 punktide a ja c kohased meetmed)			
Kutseõppemeetmed (Qualifizierungsmaßnahmen)	1 559	3 445	5 370 244
Kutsenõustamine (Berufsorientierung)	750	931	697 917
Omavahelised arutelurühmad / mõttekojad	600	388	232 939
Ettevõtte loomise alased nõustamisteenused (Existenzgründerberatung)	25	3 138	78 456
Tööotsingud (Stellenakquise)	500	657	328 299
Hilisem juhendamine ja nõustamine (Nachbetreuung/Beratung)	1 050	515	540 711
Vahesumma (a): Protsent individuaalsete teenuste paketist:		–	7 248 566 (65,00 %)
Toetused ja stiimulid (EGFi määruse artikli 7 lõike 1 punkti b kohased meetmed)			

Koolitustoetus (Transferkurzarbeitergeld)	2 637	1 480	3 903 074
Vahesumma (b):			3 903 074
Protsent individuaalsete teenuste paketest:	–		(35,00 %)
EGFi määruse artikli 7 lõike 4 kohased meetmed			
1. Ettevalmistav tegevus	–		66 910
2. Haldus	–		245 336
3. Teavitamine ja reklaam	–		22 303
4. Kontroll ja aruandlus	–		111 517
Vahesumma (c):	–		446 066
Protsent kogukuludest:	–		(3,85 %)
Kogukulud (a + b + c):	–		11 597 706
EGFi toetus (60 % kogukuludest):	–		6 958 623

26. Kulutused tabelis esitatud meetmetele kui EGFi määruse artikli 7 lõike 1 punkti b kohastele meetmetele ei ületa 35 % kooskõlastatud individuaalse teenustepaketi kogumaksumusest. Saksamaa ametiasutused kinnitasid, et nende meetmete puhul nõutakse sihtrühma kuuluvate toetusesaajate aktiivset osalemist töötöösingutel või koolitustegevuses. Arvesse tohib võtta vaid dokumenteeritud tegevust ja Saksamaa tagab kontrolljälje.

Kulude rahastamiskõlblikkuse periood

27. Saksamaa ametiasutused hakkasid osutama sihtrühma kuuluvatele toetusesaajatele individuaalseid teenuseid 1. jaanuaril 2015. Seega võib eespool osutatud meetmetega seotud kulutuste katteks saada EGFi rahalist toetust alates 1. jaanuarist 2015 kuni 26. veebruarini 2017.
28. Saksamaa ametiasutused hakkasid kandma EGFi rakendamise seotud halduskulusid 1. jaanuaril 2015. Ettevalmistuse, halduse, teavitamise ja reklaami ning kontrolli ja aruandlusega seotud kulutuste katteks võib seega saada EGFi rahalist toetust alates 1. jaanuarist 2015 kuni 26. augustini 2017.

Vastastikune täiendavus liikmesriikide või liidu vahenditest rahastatavate meetmetega

29. Riikliku eel- või kaasrahastamise allikad on riigi eelarve ja Bundesagentur für Arbeit (föderaalne tööhõiveamet). Nendest rahastatakse riigi kaetav 40 % üleminekuäriühingu pakutavate EGFi rahastatavate meetmete kogukuludest. Individuaalsete teenuste pakkumine algab hetkel, mil töötajad lähevad üleminekuäriühingusse, mida rahastab esialgu Saksa valitsus ja koondamisi teostav ettevõtte. Töötajatele makstakse koolitustoetust (Transferkurzarbeitergeld), mida on võimalik rahastada EGFi vahenditest, seni kuni koondatud töötajad osalevad aktiivsetes tööturupoliitika meetmetes (mille kaasrahastaja ei pea olema EGF ja mida rahastatakse esialgu eespool kirjeldatud üleminekuäriühingute mehhanismide kaudu). EGFi rahastatavate täiendavate aktiivsete tööturupoliitika meetmete rakendamine algab hiljem, pärast seda, kui Saksamaa EGFi asutustel on teatav kindlus, et nende EGFi taotlus võetakse tõenäoliselt vastu.

30. Saksamaa ametiasutused on kinnitanud, et EGFist rahalist toetust saavad eespool kirjeldatud meetmed ei saa toetust liidu teistest rahastamisvahenditest.

Menetlused, mida järgitakse sihtrühma kuuluvate toetusesaajate või nende esindajatega või sotsiaalpartnerite ning kohalike ja piirkondlike asutustega konsulteerimisel

31. Saksamaa ametiasutused on kinnitanud, et kooskõlastatud individuaalsete teenuste paketi koostamisel konsulteeriti eespool nimetatud sotsiaalpartneritega.

Juhtimis- ja kontrollisüsteemid

32. Taotlus sisaldab juhtimis- ja kontrollisüsteemi kirjeldust, milles on täpsustatud asjaomaste asutuste vastutusala. Saksamaa ametiasutused on komisjonile teatanud, et rahalist toetust hakkavad haldama samad töö- ja sotsiaalministeeriumi (Bundesministerium für Arbeit und Soziales) organid, kes haldavad ESFi vahendeid. Organis Gruppe Europäische Fonds für Beschäftigung tegutseb EGFi korraldusasutusena siiski Referat EF 4, samal ajal kui ESFi korraldusasutus on Referat EF 1. Nii EGFi kui ka ESFi puhul on kontrolliasutuseks Organisationseinheit Prüfbehörde. Need organid on hallanud ka varasemaid EGFist Saksamaale antud toetusi.

Asjaomase liikmesriigi kohustused

33. Saksamaa ametiasutused on esitanud kõik vajalikud tagatised seoses järgmisega:
- kavandatud meetmetele juurdepääsu võimaldamisel ja nende rakendamisel järgitakse võrdse kohtlemise ja mittediskrimineerimise põhimõtteid;
 - liikmesriigi ja ELi õigusaktides sätestatud nõuded kollektiivse koondamise kohta on täidetud;
 - koondamisi teostavad ettevõtted, kes jätkavad pärast koondamisi tegevust, on täitnud seoses koondamisega oma õigusjärgsed kohustused ja on kandnud oma töötajate eest nõuetekohaselt hoolt;
 - kavandatud meetmed ei saa rahalist toetust liidu muudest fondidest ega rahastamisvahenditest ning välistatud on topeltrahastamine;
 - kavandatud meetmed täiendavad struktuurifondidest rahastatavaid meetmeid;
 - EGFi rahaline toetus vastab liidu riigiabi menetlus- ja materiaalõiguse normidele.

MÕJU EELARVELE

Eelarvet käsitlev ettepanek

34. Nõukogu 2. detsembri 2013. aasta määruse (EL, Euratom) nr 1311/2013 (millega määratakse kindlaks mitmeaastane finantsraamistik aastateks 2014–2020)⁷ artiklis 12 on sätestatud, et EGFi toetused ei tohi ületada iga-aastast maksimaalset summat, milleks on 150 miljonit eurot (2011. aasta hindades).
35. Olles hinnanud taotlust EGFi määruse artikli 13 lõikes 1 sätestatud tingimuste valguses ning arvestades sihtrühma kuuluvate toetusesaajate arvu, kavandatavaid meetmeid ja hinnangulisi kulusid, teeb komisjon ettepaneku võtta taotluse põhjal rahalise toetuse andmiseks kasutusele EGFi vahendeid summas 6 958 623 eurot, mis moodustab 60 % kavandatavate meetmete kogukuludest.

⁷ ELT L 347, 20.12.2013, lk 884.

36. EGF-i kasutuselevõtmise ettepaneku kohta teevad otsuse Euroopa Parlament ja nõukogu ühiselt, nagu on sätestatud 2. detsembri 2013. aasta institutsioonidevahelise kokkuleppe (Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni vahel eelarvedistsipliini, eelarvealase koostöö ning usaldusväärse finantsjuhtimise kohta)⁸ punktis 13.

Seotud õigusaktid

37. EGF-i kasutuselevõtmise otsuse ettepaneku tegemisega samal ajal esitab komisjon Euroopa Parlamendile ja nõukogule ettepaneku 6 958 623 euro ümberpaigutamiseks asjakohasele eelarvereale.
38. Koos EGF-i kasutuselevõtmise otsuse ettepanekuga võtab komisjon rakendusaktina vastu rahalise toetuse andmise otsuse, mis jõustub päeval, mil Euroopa Parlament ja nõukogu võtavad vastu kavandatud otsuse EGF-i kasutuselevõtmise kohta.

⁸ ELT C 373, 20.12.2013, lk 1.

Ettepanek:

EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU OTSUS

Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi kasutuselevõtmise kohta (Saksamaa taotlus EGF/2015/002 DE/Adam Opel)

EUROOPA PARLAMENT JA EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 17. detsembri 2013. aasta määrust (EL) nr 1309/2013, mis käsitleb Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi (2014–2020) ja millega tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 1927/2006,⁹ eriti selle artikli 15 lõiget 4,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni 2. detsembri 2013. aasta institutsioonidevahelist kokkulepet eelarvedistsipliini, eelarvealase koostöö ning usaldusväärse finantsjuhtimise kohta,¹⁰ eriti selle punkti 13,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut

ning arvestades järgmist:

- (1) Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi (EGF) eesmärk on toetada maailma kaubanduses globaliseerumise tagajärjel toimunud suurte struktuurimuutuste, üleilmse finants- ja majanduskriisi jätkumise või uue üleilmse finants- ja majanduskriisi tagajärjel koondatud töötajaid ja füüsilisest isikust ettevõtjaid, kes on oma tegevuse lõpetanud, ning aidata neil tööturule tagasi pöörduda.
- (2) Nõukogu määruse (EL, Euratom) nr 1311/2013¹¹ artikli 12 kohaselt ei tohi EGFist antav toetus ületada iga-aastast maksimaalset summat, milleks on 150 miljonit eurot (2011. aasta hindades).
- (3) 26. veebruaril 2015 esitasid Saksamaa ametiasutused taotluse EGF/2015/002 DE/Adam Opel, et saada EGFist rahalist toetust seoses töötajate koondamisega Saksamaal asuvas ettevõttes Adam Opel AG ning selle ühe tarnija juures. Taotluse kohta esitati lisateavet vastavalt määruse (EL) nr 1309/2013 artikli 8 lõikele 3. Taotlus vastab EGF-i rahalise toetuse kindlaksmääramise nõuetele, mis on sätestatud kõnealuse määruse artiklis 13.
- (4) Seega tuleks võtta kasutusele EGF-i vahendid, et anda Saksamaa ametiasutuste taotluse rahuldamiseks rahalist toetust summas 6 958 623 eurot.
- (5) Selleks et minimeerida fondi vahendite kasutuselevõtuks vajalikku aega, tuleks käesolevat otsust kohaldada alates selle vastuvõtmise kuupäevast,

⁹ ELT L 347, 20.12.2013, lk 855.

¹⁰ ELT C 373, 20.12.2013, lk 1.

¹¹ Nõukogu määrus (EL, Euratom) nr 1311/2013, 2. detsember 2013, millega määratakse kindlaks mitmeaastane finantsraamistik aastateks 2014–2020 (ELT L 347, 20.12.2013, lk 884).

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Euroopa Liidu 2015. aasta üldeelarvest võetakse Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi raames kulukohustuste ja maksete assigneeringutena kasutusele 6 958 623 eurot.

Artikkel 2

Käesolev otsus jõustub selle *Euroopa Liidu Teatajas* avaldamise päeval. Seda kohaldatakse alates [*otsuse vastuvõtmise kuupäev*]*.

Brüssel,

*Euroopa Parlamendi nimel
president*

*Nõukogu nimel
eesistuja*

* *Kuupäev, mille parlament lisab enne otsuse avaldamist Euroopa Liidu Teatajas.*